

SAN JUAN FÄRSKVATTENKYLSYSTEM

V-102

SPECIELLA EGENSKAPER HOS SAN JUAN KYLSYSTEM

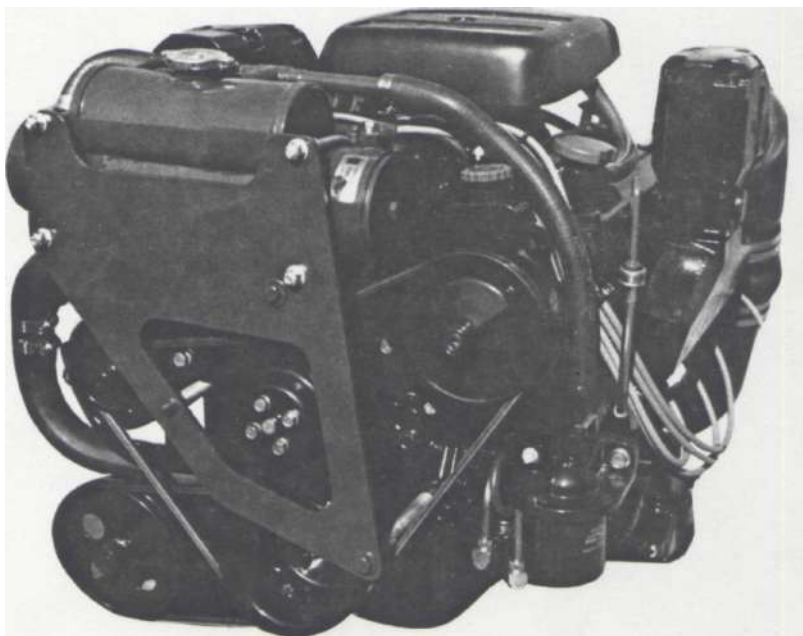
- Längre motorlivslängd.
 - Ingen korrosion eller skadliga saltavlagringar.
 - Jämnare arbetstemperatur garanterar bättre bränsleekonomi och minskar skadliga avlagringar.
 - Korrosions- och frostskyddsmedel kan användas för att ge gott året-runt-skydd.
 - Utrustad med zinkanod av standardtyp som skydd mot elektrolytisk påverkan.
 - Garanti för utförande och material.
-
- **KOMPAKT**
San Juan färskvattenkylsystem ökar inte på motorns höjd, bredd eller längd.
 - **EFFEKTIV**
Förbättrad internt utförande ger utomordentlig kylkapacitet. Temperaturerna kommer inte att rusa i höjden efter hård körning. Ytterligare effektivitet och skydd mot förlust av kylmedel erhålls genom användning av trycklock.
 - **PÅLITLIG**
För att garantera lång och säker tjänst, är hela enheten konstruerad av ren koppar med silverlegeringar. Den är dessutom försedd med zinkanod av standardtyp som skydd mot lokal elektrolytisk påverkan.
 - **SNABB INSTALLATION**
Denna byggsats kan enkelt installeras med hjälp av några få vanliga handverktyg.
 - **ALLT MONTERAS PÅ MOTORN**
Denna San Juan-kylare monteras direkt på motorn, inklusive kylare, monteringsbeslag, etc. Ingenting i "Kölsvinet."

VOLVO

(5.0 / 5.8 Liter)

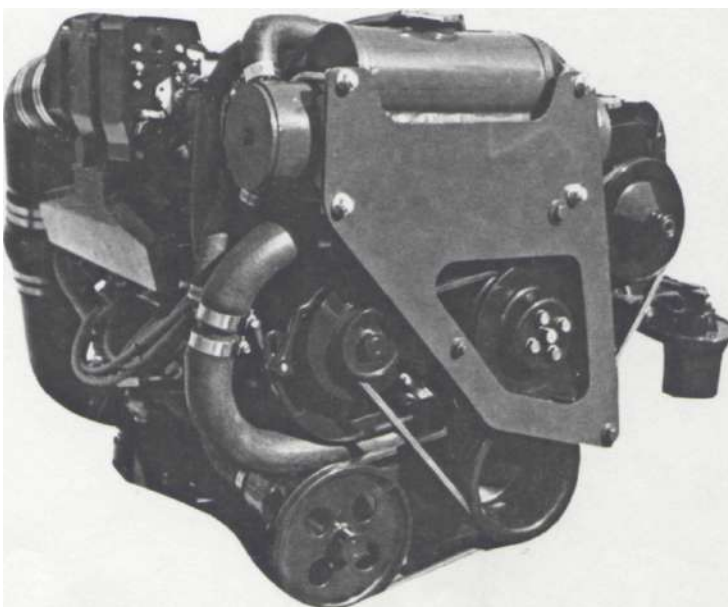
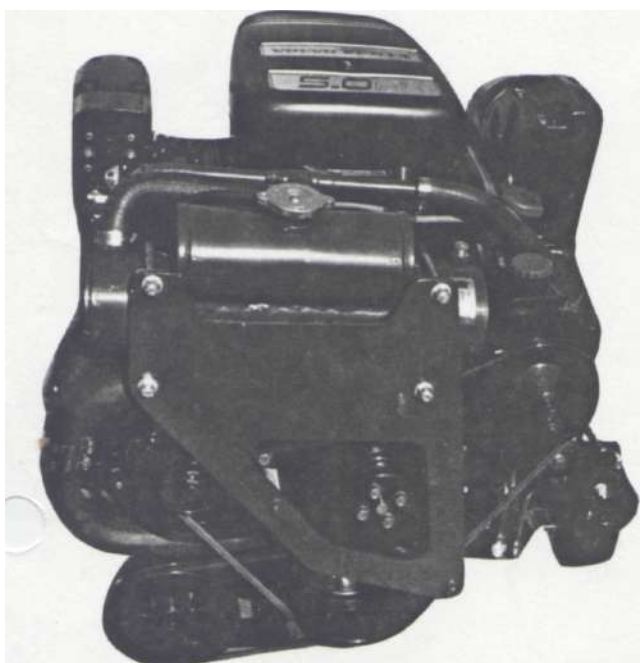
Ford Block

Kyler endast block och toppar



INGET EXTRA BEHÖVS

Konstruerad för installation i motorutrymmen
med små toleranser



1. SAN JUAN FÄRSKVATTENKYL SYSTEM

HÅLLER VÄRME/VÄXLARENS MONTERINGSPLATTAN PÅ MOTORN.

VOLVO V8

5.0 & 5.8 LITER FORD BLOCK
Kyler endast block och toppar
S.J.E. P/N# V102 sid.2

PLACERING AV DEN NEDRE HÖGRA BULTEN SOM FÄSTER MONTERINGSPLATTAN PÅ MOTORN MED 4-3/8" DISTANSSTYCKE OCH 5/16" X 9" PINNBULT.
TA BORT DEN BULT VID VATTENPUMPEN SOM SITTER BAKTILL OCH ALDELES UNDER VÄXELSTRÖMS-GENERATORNS LEDBULT.

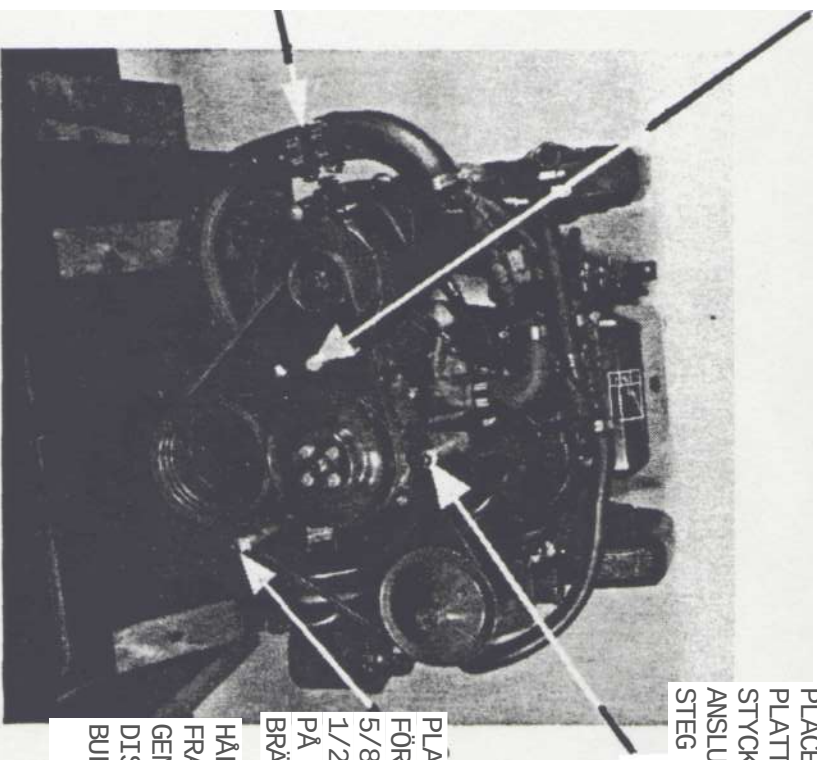
OBS: HÖGER & VÄNSTER I DENNA BESKRIVNING MOTSVARAR HÖGER OCH VÄNSTER NÄR DU STÅR I AKTERN OCH SER MOT FÖREN I BÅTEN.

PLACERING AV ÖVRE BULT FÖR MONTERINGSPLATTAN, ANVÄNDER ETT 4-5/8" DISTANSSTYCKE PÅ 3/8" X 5-1/2" BULTEN. DENNA ÄR ANSLUTEN TILL STÅLSKENAN INSTALLERAD I STEG 2 RAD C.

PLACERING AV DEN VÄNSTRA NEDRE BULTEN FÖR MONTERINGSPLATTAN. ANVÄNDER ETT 5-5/8" DISTANSSTYCKE MED EN 7/16" X 6-1/2" BULT. STORT GÅNGAT HÅL FRAMTILL PÅ MOTORBLOCKET ALDELES UNDER DÄR BRÄNSLEPUMPEN ÄR FÄST PÅ MOTORN.

HÅLL MONTERINGSPLATTAN MOT MOTORNS FRAMMSIDA OCH PLACERA DE RÄTTA BULTARNA GENOM MOTSVARANDE HÅL. INSTALLERA DISTANSSTYCKEN OCH BÖRJA SKRUVA I BULTARNA. DRA ALLA ORDENTLIGT.

KAPA SLANGEN OCH SÄTT DEN SEKUNDÄRA BYPASS-ADAPTERN I DEN STORA RETUR-SLANGEN -(KRÖKEN PEKAR UPPÅT). DENNA ANSLUTER TILL SLANGADAPTERN I T-STYCKETS SIDOBEN. INSTALLERA ALDELES TILL HÖGER OM TÄNDFÖRDELAREN. SE VIDARE STEG 5.



5.0 & 5.8 LITER VOLVO MOTOR
"INSTRUKTIONSSIDA" SOM VISAR PLACERINGEN AV DE BULTAR SOM

INSTRUKTIONER FÖR INSTALLATION AV SAN JUAN KYLSYSTEM PÅ VOLVO 5.0 OCH 5.8 LITERS MOTOR MED INU-DREV (1/2 SYSTEM - KYLER ENDAST BLOCKET)

P/N# V102

OBS: In these instructions R & L side of the engine corresponds to your Right or Left if you were standing at the stern or transom of the vessel and looking forward.

- 1
 - a. Lokalisera avtappningskranarna på motorblocket - den högra kranen sitter lågt på sedan av blocket och alldeles framför det högra motorfästet. Den vänstra kranen sitter också lågt på blocket och längre bak, cirka 7-8cm framför balanshjulskåpan.
 - b. Töm vattnet ur båda sidorna och stäng sedan kranarna ordentligt.
- 2
 - a. Lossa alla slangar i den ände som sitter på termostathuset.
 - b. Ta sedan bort och kasta termostathuset och vattenutloppet från motorns insugningsgrenrör (Två 1/2" sexkantsbultar) som sitter alldeles under och framför tändfördelaren. Rengör motorns packningsyta.
 - c. Ta bort och kasta lyftringen från främre delen av motorn. Ta fram ur satsen den lilla stålskenan (1/4" x 1" x 3") med två hål. Fäst denna skena vid vattenpumpen där lyftringen satt. Använd 5/16" x 1-1/2" bult och mutter. Placera skenan vertikalt med 3/8" hålet i toppen på skenan.
- 3
 - a. Ta fram termostat, termostathus och packning ur satsen. Använd de två medlevererade 5/16" x 1" bultarna, montera det nya termostathuset, se noga till att termostaten finns i uttaget i huset. Om den inte sitter i uttaget kan huset skadas när bultarna dras. SE NOGA TILL att den spetsiga änden är placerad in i huset.
 - b. Ta bort den ihåliga sexkantiga rörpluggen från vattenpumpen. Den finns alldeles framför det nya termostathuset. I detta hål skruvas nu den medföljande mässingsadaptern (för 3/8" n.p.t. x 5/8" slang). I satsen finns en "j"-formad slang. Denna skall kopplas från den lilla bypass-slangkopplingen på termostaten till mässingsadaptern. Klamra.
- 4

Titta nu på sedan No. 58L-V02 med fotografier som visar motorn framifrån med pilar som pekar på olika positioner. Denna sida visar nästa steg i detalj.
- 5

Ta bort och spar temperatursändningsenheten. Den är placerad i förgreningsröret till höger och intill tändfördelaren. Ta fram ur satsen "T"-rör och rörnippel. OBS: 1/2" N.P.T. för 5.8 motorn och 3/8" N.P.T. rör för 5.0 liters motorn. Båda varianterna finns i satsen. Kasta den som inte används. Skruva fast nippeln i hålet för temperatursändningsenheten och skruva in ett av T-stycket ben i nippeln. Dra fast med sidan vänd åt höger och lite framåt. I sidobenet skruvas motsvarande mässingsadapter. Dra fast. Sätt nu tillbaka temperatursändningsenheten i T-stycket topp. Koppla tillbaka kabeln. OBS: Mässingsfattningen i T-styckets sidoben skall anslutas ner till den "Sekundära" Bypass-adaptersnör med hjälp av den medlevererade 5/8" x 17"slangen. (SE NO. 4 på sidan #58LV0-2)
- 6

Med värmväxlarens monteringsplåt på plats, sätt de två "U"-bultarna runt värmväxlaren och sätt de två aluminiumvaggorna över "U"-bultarnas ändar. Håll värmväxlaren med påfyllningslocket uppåt och det stora Nedre utloppet åt höger sida på motorn, stick "U"-bultarnas ändar genom motsvarande hål i monteringsplattan. Använd de fyra 3/8"-N.C. självlåsande muttrarna för att fästa värmväxlaren vid monteringsplattan. Centrera expansionstanken mellan "U"-bultarna. Kontrollera att påfyllningslocket sitter rakt uppåt. Dra inte "U"-bultarnas muttrar för hårt, en gång genom muttern brukar vara "lagom".
- 7

SLANGDRAGNING, använd sidan med fotografierna (FORM #58LV0& #58LV0-2) för referens.
- 7
 - a. 1-1/2" Dia. x 90° slangen ansluter det nya termostathuset utlopp till 1-1/2" kröken på värmväxlarens expansionsdel.
 - b. Den stora originalslangen, med den sekundära Bypass-adaptern installerad, kopplas in mellan den stora slanguttaget under värmväxlarens högra ände och motorns pumpinlopp. KAPA om det behövs i värmväxlarens ände.

INSTRUKTIONER FÖR INSTALLATION AV SAN JUAN KYLSYSTEM PÅ VOLVO 5.0 OCH 5.8 LITERS MOTOR
MED INU-DREV (1/2 SYSTEM - KYLER ENDAST BLOCKET)

SID 2

- c. Den 3/4" I.D. x 90° x 10" slangen med ett långt ben som finns i satsen, skall ansluta från den övre 45° kröken nära värmeväxlarens högra ände till det koppar-T-stycke som finns i satsen. (Råvatten in i avgasgrenrörens ändar). Återanvänd originalslangarna på avgasgrenrörens ändar.
 - d. Lokalisera original sjövattnenslangen som kommer från drevet och går framåt. Ta denna slang och håll upp den till det raka 3/4" slangfästet på värmeväxlaren, kapa till korrekt längd. Klamra.
- 8 Kontrollera att alla slangklämmor, muttrar, bultar, etc är dragna.
LÄS OCH FÖLJ NU ANVISNINGARNA PÅ SIDAN 1.A. "START UP".

NOTE: Vid frostrisk kan motorns kylsystem skyddas mot frysskador. Genom att tillsätta 4 liter kylarglykol klarar motorn ner till ca -18°C. Kör motorn för att blanda kylvätskan, men kör inte utan tillgång till sjövattnen. Töm även båda avgasgrenrören och råvattensidan av värmeväxlaren (en plugg under högra änden av värmeväxlaren). Töm dessutom servostyrningens oljekylare, monterad baktill på motorn ovanför balanshjulets kåka.
Om en varmvattenvärmare av biltyb skall användas, anslut den till slangkopplingar på Sekundära Bypass-ledningen, och se till att värmare och slangar är lägre än värmeväxlarens påfyllning.

Form I.58LV01